

SOPORTE TÉCNICO DE SYVA EN ENFERMEDADES VECTORIALES



VIRUS SHAMONDA (SHAV) vs VIRUS DE LENGUA AZUL (BTV).

Guia práctica para el diagnóstico diferencial | actualizado 17 de septiembre 2026

Breve guía de campo para distinguir la emergencia europea del síndrome del virus de Shamonda de la Lengua Azul. Identificación de signos clínicos, aunque requiere de confirmación laboratorial.

SHAMONDA VIRUS (SHAV) vs BLUETONGUE VIRUS (BTV)

Practical Differential Diagnosis Guide | Updated 11 September 2026

A short field guide to distinguish the emerging European Shamonda virus syndrome from Bluetongue. Clinical signs guide suspicion, but laboratory confirmation is required.

1. Differentiation

Clinical feature	SHAV – European 2026	BTV
Main clinical syndrome	Acute systemic and gastrointestinal disease, particularly in dairy cattle	Vascular, inflammatory and mucosal disease
Main species clinically affected	Cattle best characterised; infection also confirmed in sheep/goats	Sheep and cattle; generally, more severe clinical disease in sheep
Onset	Acute, often herd-level, severe	Acute to subacute;
Fever	Common, usually transient	Common
Depression / anorexia	Prominent	Common
Milk production	Sudden, often major drop; generally reversible	Reduced
Diarrhea	+++ Characteristic and often prominent	Uncommon
Oral/mucosal lesions	– Not characteristic to date	+++ Characteristic: hyperaemia, erosions, ulceration
Salivation / nasal lesions	– Not characteristic to date	+++ Common in clinical disease
Facial / muzzle oedema	– Not characteristic to date	++/+++ Characteristic
Coronitis / limb oedema	– Not characteristic to date	++/+++ Characteristic
Lameness	– Not characteristic to date	++/+++ Common in clinical disease
Abortion / fetal infection	Yes – transplacental infection confirmed; reproductive phenotype still evolving	Yes – established
Congenital abnormalities	Possible / under investigation	Established, particularly following fetal infection
Mortality	Not currently a defining feature of the adult-cattle syndrome	Can be significant, especially in sheep
Laboratory confirmation	SHAV-specific RT-qPCR	BTV RT-qPCR + serotyping

FIELD RULE: DIARRHEA + MAJOR MILK DROP → THINK SHAV | MILD MILK DROP + EDEMA → THINK BTV

2. SHAV – current clinical picture

Adult cattle. The most consistent European syndrome remains acute diarrhea, fever, depression/lethargy, reduced appetite and a marked but generally reversible fall in milk production. Initial French investigations reported herd milk reductions of 15–75%, diarrhea in 8–100% of cows and diarrhea generally lasting 1–6 days.

Small ruminants. Susceptibility is now confirmed in sheep and goats, but a robust clinical syndrome comparable with cattle has not yet been established. Do not assume that SHAV is a cattle-only infection.

Pregnancy. Investigate abortions, stillbirths, premature or weak offspring and congenital/neurological abnormalities after vector-season exposure. These findings are not specific for SHAV and overlap particularly with BTV and Schmallenberg virus (SBV).

3. BTV – signs that shift suspicion away from SHAV

Fever and milk loss alone do not distinguish the diseases. Suspicion moves strongly toward BTV when the clinical picture includes **oral/nasal inflammation or erosions, hypersalivation, facial or muzzle oedema, coronitis, distal limb oedema and lameness**. In sheep, severe mucosal/vascular disease, respiratory signs and mortality remain much more compatible with clinical BTV than with the currently characterised SHAV syndrome.

This document contains confidential and proprietary information intended solely for the designated audience. Any unauthorized use, disclosure, copying, or distribution of its contents is strictly prohibited without prior written consent.



1. Diferenciación



Hallazgo clínico	SHAV – Europeo 2026	BTV
Principal síndrome clínico	Enfermedad aguda sistémica y gastrointestinal , principalmente en vacuno lechero	Enfermedad vascular, inflamatoria y de las mucosas
Principales especies afectadas	Vacuno más característico ; también casos confirmados en ovino y caprino	Ovino y bovino ; generalmente, clínica más severa en ovino
Inicio	Agudo, a menudo a nivel de rebaño, severo	De agudo a subagudo
Fiebre	Común, normalmente transitorio	Común
Depresión / anorexia	Prominente	Común
Producción de leche	Repentino, a menudo bajada importante ; generalmente reversible	Reducido
Diarrea	+++ Característico y a menudo prominente	No común
Lesiones en mucosas y cavidad oral	- No característicos (actualmente)	+++ Característico : hiperemia, erosiones, ulceraciones
Salivación / lesiones nasales	- No característicos (actualmente)	+++ Común en enfermedad clínica
Edema facial/hocico	- no característicos (actualmente)	++/+++ Característico
Coronitis / edema en extremidades	- No característicos (actualmente)	++/+++ Característico
Cojera	- No característicos (actualmente)	++/+++ Común en enfermedad clínica
Abortos / infección fetal	Si - infección transplacentaria confirmada; fenotipo reproductivo aún en evolución	Si - consolidado
Anormalidades congénitas	Posible / en estudio	Consolidado, particularmente tras infección fetal
Mortalidad	Actualmente no es una característica definitoria	Puede ser significativo, especialmente en ovino
Confirmación laboratorial	RT-qPCR específica de SHAV	BTV RT-qPCR + serotipado

REGLA EN CAMPO: DIARREA + IMPORTANTE BAJADA LACTEA → PENSAR SHAV | EDEMA + LEVE BAJADA LACTEA → PENSAR EN BTV



2. SHAV – Imagen clínica actual



Bovino adulto. El síndrome más concordante en Europa continúa siendo diarrea aguda, fiebre, depresión/letargia, reducción de apetito y marcada bajada en la producción de leche, aunque reversible. Investigaciones iniciales en Francia reportan reducción de producción de leche del 15-75%, diarrea en el 8-100% de las vacas y diarrea generalizada y duradera en 1-6 días.

Pequeños rumiantes. Se confirma la sospecha en ovino y caprino, aunque el síndrome no es tan grave como en bovino. No se debe asumir que SHAV es solo una infección para bovino.

Preñez. Investigar abortos, nacidos muertos, partos prematuros o crías débiles, así como anomalías congénitas o neurológicas tras la exposición durante la temporada de actividad de los vectores. Estos hallazgos no son específicos del SHAV y se solapan especialmente con los descritos en la infección por el virus de la lengua azul (BTV) y el virus Schmallerberg (SBV).

3. BTV – Signos que hacen menos probable la sospecha de SHAV



Fiebre y bajada de la producción de leche no distingue las enfermedades. Las sospechas recaerán en BTV cuando en los signos clínicos incluyan **inflamación o erosión oral/nasal, hipersalivación, edema facial o del hocico, coronitis, edema distal de las extremidades y cojeras**. En ovino, es mas compatible con BTV que con SHAV signos clínicos como enfermedad Servera vascular/mucosa, signos respiratorios y mortalidad.

4. Patología reproductiva: no hay diferencias clínicas



El aborto o la presencia de crías anormales por sí solos no permiten diferenciar el SHAV del BTV. La infección transplacentaria por SHAV está actualmente respaldada por su detección repetida en fetos bovinos abortados, aunque el efecto del momento de la gestación y el fenotipo congénito completo siguen siendo objeto de investigación. Incluir **SHAV + BTV + SBV** (virus Schmallenberg) en el diagnóstico diferencial de laboratorio; añadir otras causas infecciosas y no infecciosas según el caso.

5. Muestro y confirmación laboratorial



Situación	Aproximación práctica
Sospecha aguda de SHAV	Muestreo lo más pronto posible cuando empiece la fiebre/depresión/bajada de producción de leche significativa. Usar sangre con EDTA/suero/plasma según el protocolo laboratorial específico del laboratorio.
Sospecha de BTV	Enviar muestras de sangre apropiadas para RT-qPCR de BTV / serotipado.
Abortos / enfermedad fetal	Enviar placenta y tejido fetal apropiada (especialmente cerebro y bajo) según lo solicitado por el laboratorio.
Síndromes superpuestos	Test para SHAV y BTV; incluir SBV y EHDV cuando sea relevante la clínica y la epidemiología.



6. Noticias desde agosto 2026



- **Circulación europea amplia.** SHAV se ha diseminado rápidamente en Europa occidental y central en 2026 durante la época de circulación de los *Culicoides*. Debido a que el modo de reporte no está estandarizado, la realidad de extensión geográfica es probablemente mayor de la que actualmente está confirmada.
- **Dos tipos de virus están ahora identificados.** En Países bajos, el norte de Alemania y el noroeste de Francia se ha identificado un segundo tipo de virus de Shamonda diferente genéticamente al SHAV que circula en Francia, el sur de Alemania, Suiza y Austria. Hasta el momento, no se ha demostrado una diferencia clara en la presentación clínica.
- **El rango de hospedadores es más amplio del conocido inicialmente.** Además de bovino, la infección de SHAV se ha confirmado en ovino y caprino en Alemania y Bélgica, y en caballos y alpacas en Alemania. Suiza también ha detectado SHAV en tejido cerebral de caballos con enfermedad neurológica; La significancia clínica en animales no rumiantes continúa en investigación.
- **Esta aumentando la importancia del riesgo reproductivo.** La infección transplacentaria está confirmada. SHAV es detectado en fetos abortados de bovino en Suiza. Abortos, mortinatos, terneros prematuros/débiles y anomalías congénitas requieren de vigilancia, aunque todavía no está definida la causalidad con el síndrome fetal.
- **La enfermedad aguda puede ser transitoria.** La vigilancia realizada en Suiza informó el 9 de septiembre de que la positividad en bovinos adultos estaba disminuyendo, mientras que una proporción considerable de los fetos abortados remitidos seguía siendo positiva a SHAV. Esto refuerza la necesidad de tomar muestras de los animales adultos al inicio de la fase aguda.

6. Mensaje para llevar a casa



SHAV es una enfermedad emergente, transmitida por *Culicoides*, de rápida propagación cuya epidemiología aún está en evolución. El principal signo clínico actual en bovinos adultos es una combinación aguda, a nivel de rebaño, de diarrea y una marcada disminución de la producción de leche, mientras que la presencia de lesiones mucosas prominentes, edema y lesiones podales indica más el BTV. Ambos virus pueden afectar a la reproducción y pueden circular durante la misma temporada de actividad vectorial, por lo que la confirmación mediante pruebas de laboratorio es esencial.

Importante: no hay evidencia que SHAV represente riesgo para la salud humana. No hay vacuna disponible de SHAV; la prevención se basa en la reducción a la exposición de *Culicoides* y mantener la vigilancia.

Referencias



- England et al. Internal source guide: European SHAV vs BTV Differential Diagnosis Guide (August 2026 version).
- Friedrich-Loeffler-Institut (FLI), SHAV updates, 31 Aug–9 Sep 2026: host range, two independent virus types and current epidemiology.
- Swiss Institute of Virology and Immunology (IVI), Shamonda virus updates, 9 Sep 2026: adult-cattle wave, fetal detections, host findings and two virus types.
- French Ministry of Agriculture / INRAE, August 2026: emerging Shamonda-type orthobunyavirus in dairy cattle.
- National/industry surveillance reports from Austria, Belgium and the Netherlands, August–September 2026.